

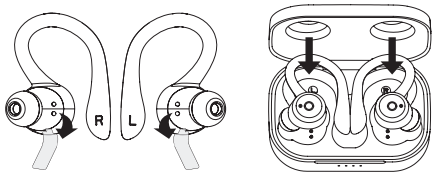


**FRESH 'N REBEL**

**TRUE WIRELESS  
EARBUDS SPORT  
MANUAL**

**3ATW3000 V1 001**





**EN - ATTENTION:** Before getting started, remove the safety covers from the earbuds and place the earbuds back in the charging case.

**NL - OPGELET:** Voordat je begint, verwijder je de veiligheidskapjes van de oortjes en plaats je de oortjes terug in de oplaadbox.

**FR - ATTENTION:** Avant de commencer, retirez les couvercles de sécurité des écouteurs et remplacez-les dans le boîtier de recharge.

**DE - ACHTUNG:** Bevor du loslegst, entferne die Sicherheitsabdeckungen von den Ohrhörern und lege die Ohrhörer zurück in das Ladecase.

**PL - UWAGA:** Przed rozpoczęciem użytkowania zdejmij osłony zabezpieczające ze słuchawek dousznych i włóż je z powrotem do etui ładującego.

**CZ - UPOZORNĚNÍ:** Než začnete, sejměte ze sluchátek bezpečnostní kryty a vložte je zpět do nabíjecího pouzdra.

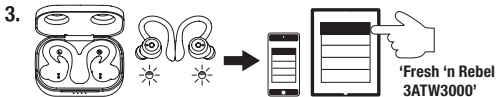
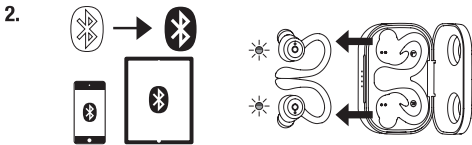
**IT - ATTENZIONE:** Prima di iniziare, rimuovi le coperture di sicurezza dagli auricolari e riponili nella custodia di ricarica.

**SK - POZOR:** Skôr ako začnete, odstráňte zo sluchadiel bezpečnostné kryty a vložte ich späť do nabíjacieho puzdra.

**ES - ATENCIÓN:** A ntes de comenzar, retira las cubiertas de seguridad de los auriculares y vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga.

**PT - ATENÇÃO:** Avant de commencer, retirez les couvercles de sécurité des écouteurs et remplacez-les dans le boîtier de recharge.

**RO - ATENȚIE:** Înainte de a începe, scoateți capacele de siguranță de pe căști și puneți-le înapoi în carcasa de încărcare.



## Music



## Voice Assistant



## Call

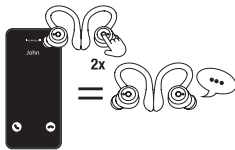
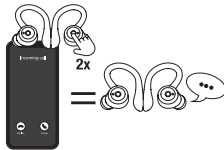
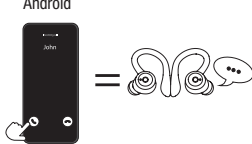


## Pick up call on phone or earbuds

iPhone



Android



## EN - Specifications

### Fresh 'n Rebel True Wireless Earbuds Sport 3ATW3000 v1 001

- Bluetooth Version: 5.3
- Working Range: up to 10 m
- Operating Frequency band: 2402 to 2480 MHz
- Maximum radio-frequency power transmitted: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Driver diameter: 8 mm
- Sensitivity: 105 dB  $\pm$  3 dB
- Frequency Response: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32  $\Omega$   $\pm$  15%
- Battery Capacity (Earbuds): 30 mAh
- Battery Capacity (Charging Case): 400 mAh
- Battery charging: USB-C 5.0 V
- Play Time earbuds per charge: 6 hours\*
- Total Play Time including re-charges: 36 hours\*
- Charging Time of Charging Case: 2 hours
- Charging Time of Earbuds: 1.5 hours
- Integrated microphone
- Charging Cable: USB-A to USB-C, 20 cm
- IPX5 splash waterproof

\*with volume at 50%

## WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. IPX5 means splash water resistant for up to 3 minutes from any angle at a minimum distance of 3 meters. Do not immerse in liquids. Do not expose excessively to liquids. Do not use or store in damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate. CAUTION: This product contains rechargeable 3.7 V 400 mAh and 30 mAh Lithium batteries. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre. To reduce the potential risk of injury or death due to distractions, do not use in-ear headphones while driving, operating machinery, cycling, walking, or engaging in other activities that require your undivided attention. Always keep the volume on your in-ear headphones low enough to hear people talking, sounds that might alert you to hazardous conditions, and better protect your hearing. Review and obey the laws and regulations in your country on the use of headphones and devices when you drive or cycle.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds when using headphones can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your in-ear headphones. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. All rights reserved.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.

## NL - Specificaties

### Fresh 'n Rebel True Wireless oordopjes Sport 3ATW3000 v1 001

- Bluetooth-versie: 5.3
- Werkbereik: tot 10 m
- Werkende frequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Driverdiameter: 8 mm
- Gevoeligheid: 105 dB  $\pm$  3 dB
- Frequentierespons: 20 Hz – 20 kHz
- Impedantie: 32  $\Omega$   $\pm$  15%
- Batterijcapaciteit (oordopjes): 30 mAh
- Batterijcapaciteit (oplaadcase): 400 mAh
- Batterij opladen: USB-C 5.0 V
- Afspeeltijd oordopjes per oplaadbeurt: 6 uur\*
- Totale afspeeltijd inclusief oplaadbeurten: 36 uur\*
- Oplaadtijd van oplaadcase: 2 uur
- Oplaadtijd van oordopjes: 1,5 uur
- Geïntegreerde microfoon
- Opladkabel: USB-A naar USB-C, 20 cm
- IPX5 spatwaterdicht

\*met volume op 50%

## WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. IPX5 betekent spatwaterdicht onder elke hoek gedurende 3 minuten op een afstand van 3 meter. Niet blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden. LET OP: Dit product bevat oplaadbare 3.7 V 400 mAh en 30 mAh lithiumbatterijen. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation. Om het potentiële risico op letsel of overlijden terug te brengen mogen in-ear hoofdtelefoons niet worden gebruikt tijdens het besturen van een auto, het bedienen van machines, fietsen, wandelen of tijdens overige activiteiten waarvoor uw aandacht voortdurend vereist is. Houd het volume op uw hoofdtelefoon altijd laag genoeg om mensen te kunnen horen praten en geluiden te kunnen horen die u kunnen wijzen op gevaarlijke toestanden, en om uw gehoor te beschermen. Raadpleeg en volg de wetten en regels in uw land wat betreft het gebruik van hoofdtelefoons en apparaten tijdens het autorijden of fietsen.



Regelmatige of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle rechten voorbehouden.

Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

## FR - Spécifications

### Écouteurs True Wireless de Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Version Bluetooth : 5.3
- Portée : jusqu'à 10 m
- Plage de fréquences de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance d'émission maximale transmise : 2.62 dBm / 1.83 mW
- Diamètre du pilote : 8 mm
- Sensibilité : 105 dB ± 3 dB
- Réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz
- Impédance : 32 Ω ± 15 %
- Capacité de la batterie (écouteurs) : 30 mAh
- Capacité de la batterie (boîtier de charge) : 400 mAh
- Chargement de la batterie : USB-C 5.0 V
- Autonomie des écouteurs par charge : 6 heures\*
- Autonomie totale, recharges comprises : 36 heures\*
- Temps de charge du boîtier de charge : 2 heures
- Temps de charge des écouteurs : 1,5 heure
- Microphone intégré
- Câble de chargement : USB-A à USB-C, 20 cm
- IPX5 étanche aux éclaboussures

\*avec un volume de 50%

## AVERTISSEMENT

Toujours suivre attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter ou modifier. Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil vous-même. IPX5 signifie que l'appareil est étanche aux éclaboussures sous n'importe quel angle pendant 3 minutes à une distance de 3 mètres. IPX5 signifie que l'appareil est étanche aux éclaboussures sous n'importe quel angle pendant 3 minutes à une distance de 3 mètres. Ne pas exposer à des liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans un endroit trempé, humide ou mouillé. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Éviter les changements brusques de température. Ne pas brûler ou incinérer. ATTENTION : ce produit contient batteries au lithium rechargeable de 3.7 V 400 mAh et 30 mAh. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage. Afin de réduire le risque potentiel de blessure ou de décès dû à des distractions, ne pas utiliser les écouteurs intra-auriculaires lorsque vous conduisez, faites fonctionner des machines, faites du vélo, marchez ou effectuez d'autres activités qui requièrent toute votre attention. Gardez toujours le volume de vos écouteurs intra-auriculaires suffisamment bas pour entendre les gens parler, les sons qui pourraient vous alerter de conditions dangereuses, et mieux protéger votre audition. Lisez et respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation des écouteurs et appareils lorsque vous conduisez ou faites du vélo.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts lors de l'utilisation d'un casque peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos casques. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Tous droits réservés.

Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. est sous licence.

## DE - Technische Spezifikationen

### Fresh 'n Rebel True Wireless Ohrhörer Sport 3ATW3000 v1 001

- Bluetooth-Version: 5.3
- Reichweite: bis zu 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximale übertragene Radiofrequenzleistung: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Durchmesser des Treibers: 8 mm
- Sensibilität: 105 dB ± 3 dB
- Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanz: 32 Ω ± 15 %
- Batteriekapazität (Ohrhörer): 30 mAh
- Batteriekapazität (Ladecase): 400 mAh
- Aufladen der Batterie: USB-C 5.0 V
- Wiedergabedauer Ohrhörer pro Ladung: 6 Stunden\*
- Gesamte Wiedergabedauer einschließlich Wiederaufladungen: 36 Stunden\*
- Ladedauer Ladecase: 2 Stunden
- Ladedauer Ohrhörer: 1,5 Stunden
- Integriertes Mikrofon
- Ladekabel: USB-A auf USB-C, 20 cm
- IPX5 spritzwassergeschützt

\*mit einem Volumen von 50%

## WARNUNG

Befolgen Sie stets alle Anleitungen und Warnungen genau. Nicht zerlegen oder umbauen. Nicht selbst öffnen oder reparieren. IPX5 bedeutet Spritzwasserschutz in jedem Winkel für 3 Minuten in einer Entfernung von 3 Metern. Nicht irgendwelchen Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in feuchten, nassen oder nassen Umgebungen verwenden oder lagern. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Vermeiden Sie abrupte Temperaturwechsel. Nicht anzünden oder verbrennen. ACHTUNG: Dieses Produkt enthält wiederaufladbare 3.7 V 400 mAh und 30 mAh Lithium-Batterien. Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderem Abfall. Um eine mögliche Umweltverschmutzung zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden. Um das potenzielle Verletzungs- oder Unfallrisiko aufgrund von Ablenkungen zu verringern, verwenden Sie keine In-Ear-Kopfhörer beim Autofahren, Bedienen von Maschinen, Radfahren, Gehen oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre ungeteilte Aufmerksamkeit erfordern. Halten Sie die Lautstärke Ihrer In-Ear-Kopfhörer immer so niedrig, dass Sie Gespräche und Geräusche, die Sie auf gefährliche Bedingungen aufmerksam machen könnten, hören und Ihr Gehör besser schützen können. Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Verwendung von Kopfhörern und Geräten beim Fahren oder Radfahren und halten Sie diese ein.



Eine häufige oder längere Aussetzung gegenüber lautem Lärm oder Geräuschen bei der Verwendung von Kopfhörern kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre In-Ear-Kopfhörer verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle Rechte vorbehalten.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, und jede Verwendung solcher Marken durch Sitecom Europe B.V. erfolgt unter Lizenz.

## PL - Dane techniczne

### Prawdziwe bezprzewodowe słuchawki douszne Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Zakres roboczy: do 10 m
- Pasmo częstotliwości pracy: Od 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Średnica sterownika: 8 mm
- Wrażliwość: 105 dB ± 3 dB
- Pasmo przenoszenia: 20Hz – 20 kHz
- Impedancja: 32 Ω ± 15%
- Pojemność akumulatorów (słuchawki douszne): 30 mAh
- Pojemność baterii (etui ładujące): 400 mAh
- Ładowanie akumulatora: USB-C 5.0 V
- Czas odtwarzania słuchawek dousznych po jednym ładowaniu: 6 godz.\*
- Całkowity czas odtwarzania wliczając dodatkowe doładowania: 36 godz.\*
- Czas ładowania etui ładującego: 2 godz.
- Czas ładowania słuchawek dousznych: 1,5 godz.
- Zintegrowany mikrofon
- Kabel do ładowania USB-A do USB-C, 20 cm
- IPX5 odporny na zachlapanie wodą

\*z głośnością na poziomie 50%

## OSTRZEŻENIE

Należy zawsze dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie należy modyfikować ani otwierać słuchawek. Nie należy otwierać ani naprawiać tego urządzenia samodzielnie. IPX5 oznacza odporność na zachlapanie pod każdym kątem przez 3 minuty z odległości 3 metrów. Nie narażaj produktu na działanie płynów. Nie przechowywać urządzenia w wilgotnych lub mokrych miejscach. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokiej temperatury ani ognia. Unikaj znaczących wahań temperatury. Nie podpaść ani wrzucić do ognia. UWAGA: Ten produkt zawiera akumulatory litowe 3.7 V 400 mAh i 30 mAh. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia z odpadami komunalnymi. Aby lepiej chronić środowisko, należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci. Aby zmniejszyć potencjalne ryzyko urazów lub śmierci w wyniku rozproszonej uwagi, nie należy używać słuchawek podczas jazdy, obsługiwanie maszyn, jazdy na rowerze, chodzenia bądź podczas innych czynności, które wymagają pełnego skupienia. Poziom głośności w słuchawkach powinien być ustawiony w taki sposób, aby wciąż było słychać ludzką mowę i dźwięki ostrzegające o zagrożeniu. Niższe poziomy głośności pomagają ponadto chronić słuch użytkownika. W trakcie prowadzenia pojazdu silnikowego lub roweru należy przestrzegać lokalnych praw dotyczących użytkowania słuchawek podczas jazdy.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki podczas używania słuchawek może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania słuchawek należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znak słowny i logotypy Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe należące do Bluetooth SIG i używane przez Sitecom Europe B.V. na licencji.

## CZ - Caracteristici

### Skutečná bezdrátová sluchátka Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Verze Bluetooth: 5.3
- Pracovní rozsah: páně la 10 m
- Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Průměr měniče: 8 mm
- Citlivost: 105 dB ± 3 dB
- Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32 Ω ± 15%
- Kapacita baterie (sluchátka): 30 mAh
- Kapacita baterie (nabíjecí pouzdro): 400 mAh
- Nabíjení baterie: USB-C 5.0 V
- Sluchátka s dobou přehrávání na jedno nabití: 6 hodin\*
- Celková doba přehrávání včetně dobití: 36 hodin\*
- Doba nabíjení nabíjecího pouzdra: 2 hodiny
- Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny
- Integrovaný mikrofon
- Nabíjecí kabel: USB-A na USB-C, 20 cm
- IPX5 odolný proti stříkající vodě

\*s objemem 50 %

## ATENȚIE!

Urmați întotdeauna toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezamblați sau modificați. Nu deschideți sau reparați singur dispozitivul. IPX5 zamená odolnost proti stříkající vodě pod jakýmkoliv úhlem po dobu 3 minut ze vzdálenosti 3 metrů. A nu se expune la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede. Nu expuneți la temperaturi ridicate sau foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. A nu se arde sau incinera. ATENȚIE: Tento výrobek obsahuje dobíjecí lithiové baterie 3.7 V 400 mAh a 30 mAh. Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să preluați sau să înlocuiți bateria. Există pericolul de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeurii. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie eliminat la un centru de reciclare. Pentru a reduce riscul potențial de rănire sau deces din cauza distragerii atenției, nu utilizați căști intra-auriculare în timp ce conduceți, operați utilaje, mergeți cu bicicleta, mergeți pe jos sau vă angajați în alte activități care necesită atenția dvs. deosebită. Păstrați întotdeauna volumul căștilor suficient de scăzut pentru a auzi oamenii vorbind, sunete care vă pot alerta la condiții periculoase și vă pot proteja mai bine auzul. Consultați și respectați legile și reglementările din țara dvs. cu privire la utilizarea căștilor și a dispozitivelor când conduceți sau mergeți cu bicicleta.



Expunere frecventă sau extinsă la zgomote puternice sau sunete atunci când utilizați căști poate provoca pierderea temporară sau permanentă a auzului. Sensibilitatea individuală la pierderea auzului provocată de zgomot și la potențiale probleme de auz variază. Reduceți la minimum expunerea la zgomote sau sunete puternice atunci când utilizați căștile intra-auriculare. Pentru a minimiza potențialul de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de mic încât să puteți purta o conversație cu persoanele din apropiere.

Drepturi de autor 2023 Sitecom Europe B.V. Toate drepturile rezervate.

Marca și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe B.V. este sub licență.

## IT - Caratteristiche tecniche

Auricolari True Wireless Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Versione Bluetooth: 5.3
- Raggio di copertura: fino a 10 m
- Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Diametro del driver: 8 mm
- Sensibilità: 105 dB ± 3 dB
- Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz
- Impedenza: 32 Ω ± 15%
- Capacità della batteria (auricolari): 30 mAh
- Capacità della batteria (custodia di ricarica): 400 mAh
- Carica della batteria: USB-C 5.0 V
- Tempo di riproduzione degli auricolari per ogni ricarica: 6 ore\*
- Tempo di riproduzione totale, ricariche incluse: 36 ore\*
- Tempo di ricarica mediante custodia: 2 ore
- Tempo di ricarica degli auricolari: 1,5 ore
- Microfono integrato
- Cavo di ricarica: Da USB-A a USB-C, 20 cm
- IPX5 a prova di spruzzi d'acqua

\*con volume al 50%

## AVVERTENZA

Seguire sempre tutte le istruzioni e avvertenze. Non smontare né modificare il prodotto. Non aprire né cercare di riparare il dispositivo. IPX5 significa che è resistente agli spruzzi d'acqua a qualsiasi angolo per 3 minuti a una distanza di 3 metri. Non esporre a sostanze liquide. Non utilizzare né conservare in luoghi umidi, bagnati o in cui c'è vapore. Non esporre a calore eccessivo e non mettere vicino al fuoco. Evitare cambiamenti repentini di temperatura. Non bruciare né incenerire. **RACCOMANDAZIONE:** Il prodotto contiene batterie al litio 3.7V 400 mAh e 30 mAh ricaricabile. Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. Qualsiasi utilizzo inappropriato comporta un rischio di esplosione della batteria. Non smaltire il dispositivo insieme agli altri rifiuti. Per evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio. Al fine di ridurre qualsiasi rischio di incidente o morte causato da distrazione, non utilizzare gli auricolari quando si è alla guida, si utilizzano macchinari, si va in bicicletta o si svolgono altre attività richiedenti la massima attenzione. Tenere il volume degli auricolari sempre abbastanza basso da riuscire a sentire le persone attorno che parlano, da poter udire suoni che potrebbero alertare in caso di situazioni pericolose e da proteggere meglio il proprio udito. Rileggere e osservare le leggi e le normative del proprio paese sull'utilizzo di auricolari e dispositivi elettronici quando si è alla guida o si va in bicicletta.



L'esposizione frequente o continuativa nel tempo a rumori o suoni forti mediante l'utilizzo di auricolari potrebbe causare danni uditivi temporanei o permanenti. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti mediante l'utilizzo di auricolari. Per ridurre al minimo i rischi potenziali di danni uditivi, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Tutti i diritti riservati.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sitecom Europe B.V. è concesso in licenza.

## SK - Technické údaje

Skutočné bezdrôtové slúchadlá Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Verzia Bluetooth: 5.3
- Pracovný rozsah: až 10 metrov
- Prevádzkové frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximálny prenášaný rádiový výkon: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Priemer vodiča: 8 mm
- Citlivosť: 105 dB ± 3 dB
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 32 Ω ± 15%
- Kapacita batérie (slúchadlá): 30 mAh
- Kapacita batérie (nabíjacie puzdro): 400 mAh
- Nabíjanie batérie: USB-C 5.0 V
- Čas prehrávania slúchadiel na jedno nabitie: 6 hodiny\*
- Celkový čas prehrávania vrátane dobitia: 36 hodín\*
- Doba nabíjania nabíjacieho puzdra: 2 hodiny
- Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny
- Integrovaný mikrofón
- Nabíjací kábel: USB-A na USB-C, 20 cm
- IPX5 odolný voči striekajúcej vode

\*s objemom 50%

## VÝSTRAHA

Vždy dôsledne dodržujte všetky pokyny a varovania. Nerozoberajte a neupravujte. Neotvárajte a neopravujte prístroj svojpomocne. IPX5 znamená odolnosť voči striekajúcej vode pod akýmkoľvek uhlom počas 3 minút vo vzdialenosti 3 metrov. Nevystavujte pôsobeniu tekutín. Nepoužívajte a neskladujte vo vlhkom, vlhkom ani mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Zabráňte prudkým zmenám teploty. Nespaľujte a nezapaľujte. POZOR: Tento výrobok obsahuje dobíjacie lítiové batérie 3.7 V 400 mAh a 30 mAh. Neotvárajte prístroj a nepokúšajte sa vybiť alebo vymeniť batériu. Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou existuje nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie nevyhadzujte spolu s iným odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia, prístroj je potrebné zlikvidovať prostredníctvom recyklačného strediska. Aby ste znížili potenciálne riziko zranenia alebo smrti spôsobenej rozptýlením, nepoužívajte slúchadlá do uší pri vedení vozidla, obsluhu strojov, bicyklovaní, chôdzi ani iných činnostiach, ktoré si vyžadujú vašu osobitnú pozornosť. Vždy udržiavajte dostatočne nízku hlasitosť na slúchadlách do uší, aby ste počuli hovoriť ľudí, zvuky, ktoré vás môžu upozorniť na nebezpečné podmienky, a lepšie chrániť svoj sluch. Pri jazde na bicykli si prečítajte a dodržujte zákony a nariadenia týkajúce sa používania slúchadiel a zariadení vo vašej krajine.



Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom pri používaní slúchadiel môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní slúchadiel do uší minimalizujte vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržiavajte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Všetky práva vyhradené.

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sitecom Europe B.V. je na základe licencie.

## ES - Especificaciones

### Auriculares inalámbricos verdaderos Fresh 'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Versión de Bluetooth: 5.3
- Rango de trabajo: hasta 10 m
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Diámetro del controlador: 8 mm
- Sensibilidad: 105 dB ± 3 dB
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 32 Ω ± 15%
- Capacidad de la batería (auriculares): 30 mAh
- Capacidad de la batería (estuche de carga): 400 mAh
- Carga de la batería: USB-C 5.0 V
- Tiempo de reproducción de los earbuds por carga: 6 horas\*
- Tiempo total de reproducción, incluidas las recargas: 36 horas\*
- Tiempo de carga del estuche de carga: 2 horas
- Tiempo de carga de los earbuds: 1,5 horas
- Manejo de control táctil
- Cables de carga: USB-A a USB-C, 20 cm
- IPX5 a prueba de salpicaduras

\*con volumen al 50%

### ATENCIÓN

Siga siempre todas las instrucciones y advertencias. No desmontar ni modificar. No abra ni repare el dispositivo usted mismo. IPX5 significa que es resistente a las salpicaduras en cualquier ángulo durante 3 minutos a una distancia de 3 metros. No exponer el dispositivo a líquidos. No lo utilice ni lo almacene en ambientes húmedos o mojados. No exponer a calor excesivo ni al fuego. Evite cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar el dispositivo. PRECAUCIÓN: Este producto contiene pilas recargables de litio de 3.7 V 400 mAh y 30 mAh. No abra el dispositivo y no intente recuperar o reemplazar la batería. Existe peligro de explosión si la batería no se manipula correctamente. No desheche el dispositivo junto con otros residuos. Para evitar posible contaminación ambiental, el dispositivo debe desecharse en un centro de reciclaje. Para reducir el riesgo potencial de lesiones o muerte debido a distracciones, no use auriculares intraurales mientras conduce, maneja maquinaria, anda en bicicleta, camina o realiza otras actividades que requieran toda su atención. Mantenga siempre el volumen de sus auriculares lo suficientemente bajo para escuchar a las personas hablar, sonidos que puedan alertarlo sobre situaciones peligrosas y también para proteger mejor su audición. Revise y obedezca las leyes y regulaciones de su país sobre el uso de auriculares y dispositivos cuando conduce o va en bicicleta.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes cuando se utilizan auriculares puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus auriculares intraurales. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Todos los derechos reservados.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. se realiza bajo licencia.

## PT - Especificações

### Auriculares sem fios True Wireless Fresh'n Rebel Sport 3ATW3000 v1 001

- Versão Bluetooth: 5.3
- Alcance de funcionamento: até 10m
- Banda de frequência de funcionamento: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida: 2.62 dBm / 1.83 mW
- Diâmetro do controlador: 8 mm
- Sensibilidade: 105 dB ± 3 dB
- Resposta de frequência: 20 Hz – 20 kHz
- Impedância: 32 Ω ± 15%
- Capacidade da bateria (auriculares): 30 mAh
- Capacidade da bateria (caixa de carregamento): 400 mAh
- Carregamento da bateria: USB-C 5.0 V
- Autonomia dos auriculares por carregamento: 6 horas\*
- Tempo total de autonomia incluindo recargas: 36 horas\*
- Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 2 horas
- Tempo de carregamento dos auriculares: 1,5 horas
- Microfone integrado
- Cabo de carregamento: USB-A para USB-C, 20 cm
- IPX5 odolný voči striekajúcej vode

\*Com volume a 50%

### ADVERTÊNCIA

Siga sempre de perto todas as instruções e avisos. Não desmontar nem modificar. Não abra ou repare o aparelho você mesmo. IPX5 significa à prova de salpicos em qualquer ângulo durante 3 minutos a uma distância de 3 metros. Não o exponha a líquidos. Não usar ou armazenar em ambientes húmidos, ou em presença de água. Não expor a calor excessivo ou a fogo aberto. Evitar mudanças abruptas de temperatura. Não queimar ou incinerar. ATENÇÃO: Este produto contém pilhas de lítio recarregáveis de 3.7 V 400 mAh e 30 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos. Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem. Para reduzir o risco potencial de ferimentos ou morte devido a distrações, não utilizar auscultadores intra-auriculares enquanto conduzir, operar máquinas, andar de bicicleta, andar a pé, ou exercer outras actividades que requerem toda a sua atenção. Mantenha sempre o volume dos seus auscultadores intra-auriculares suficientemente baixo de maneira a ouvir as pessoas a falar, assim como sons que possam alertá-lo para condições perigosas, e proteger melhor a sua audição. Reveja e siga as leis e regulamentos do seu país no que diz respeito ao uso de auscultadores e dispositivos quando conduzir ou andar de bicicleta.



A exposição frequente ou prolongada a ruidos ou sons intensos quando usar auscultadores pode causar perda auditiva temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruidos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a exposição a ruidos ou sons intensos aquando da utilização dos seus auscultadores intra-auriculares. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

Direitos autorais 2023 Sitecom Europe B.V. Todos os direitos reservados.

A marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registradas propriedade da Bluetooth SIG, e qualquer uso dessas marcas pela Sitecom Europe B.V. está sob licença.



## RO - Specificații

### Căști Fresh 'n Rebel True Wireless Sport 3ATW3000 v1 001

- Versiune Bluetooth: 5.3
- Raza de acoperire: până la 10 m
- Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz
- Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 2,62 dBm / 1,83 mW
- Diametrul driver-ului: 8 mm
- Sensibilitate: 105 dB ± 3 dB
- Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanță: 32 Ω ± 15%
- Capacitatea bateriei (căști): 30 mAh
- Capacitatea bateriei (carcasă de încărcare): 400 mAh
- Încărcare baterie: USB-C 5.0 V
- Timp de redare în căști per ciclu de încărcare: 6 ore\*
- Timp de redare total, incluzând reincărcările: 36 de ore\*
- Timp de încărcare al carcasei de încărcare: 2 ore
- Timp de încărcare a căștilor: 1.5 ore
- Microfon integrat
- Cablu de încărcare: USB-A la USB-C, 20 cm
- IPX5 rezistent la stropire

\*cu volum la 50%

### AVERTISMENT

Urmați întotdeauna îndeaproape toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. IPX5 înseamnă rezistență la stropirea cu apă până la 3 minute din orice unghi la o distanță minimă de 3 metri. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți excesiv la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede sau ude. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerati. ATENȚIE: Acest produs conține baterii reincărcabile cu litiu de 3,7 V 400 mAh și 30 mAh. Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să recuperați sau să înlocuiți bateria. Există pericol de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeurî. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie aruncat la un centru de reciclare. Pentru a reduce riscul potențial de rănire sau deces din cauza distragerii atenției, nu folosiți căști intraauriculare în timp ce conduceți, folosiți utilaje, mergeți cu bicicleta, mergeți pe jos sau vă implicați în alte activități care necesită atenția totală. Păstrați întotdeauna volumul căștilor intraauriculare suficient de scăzut pentru a auzi oamenii vorbind, sunetele care ar putea să vă avertizeze privitor la potențiale pericole, și ca să vă protejați mai bine auzul. Consultați și respectați legile și reglementările din țara dvs. privind utilizarea căștilor și a dispozitivelor atunci când conduceți sau mergeți cu bicicleta.



Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Toate drepturile rezervate.

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe BV este sub licență.

## Legal & Compliance information

### EN - General information

Product: Fresh 'n Rebel True Wireless Earbuds Sport

Model Number: 3ATW3000 v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, The Netherlands

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Disposal of the device

The adjacent symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

## NL - Algemene informatie

Product: Fresh 'n Rebel True Wireless oordopjes Sport

Modelnummer: 3ATW3000 v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Nederland

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Werkfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz

Maximale overgedragen radiofrequente stroom: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Afvoeren van het apparaat

Het symbool hiernaast duidt aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2012/19/EU is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

## FR - Informations générales

Produit : Écouteurs True Wireless de Fresh 'n Rebel Sport

Numéro de modèle : 3ATW3000 v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Pays-Bas

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz

Puissance radiofréquence maximale transmise : 2.62 dBm / 1.83 mW



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégier la réparation ou le don de votre appareil !

### Élimination de l'appareil

Le symbole adjacent signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) 2012/19/UE a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.

## DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Fresh 'n Rebel True Wireless Ohrhörer Sport

Modellnummer: 3ATW3000 v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Niederlande

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgeräteprodukt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Betriebsfrequenzbereich: 2402 bis 2480 MHz

Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, (WEEE) 2012/19/EU wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

## PL - Informacje ogólne

Produkt: Prawdziwe bezprzewodowe słuchawki douszne Fresh 'n Rebel Sport

Numer modelu: 3ATW3000 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Holandia

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Pasma częstotliwości roboczej: od 2402 do 2480 MHz

Maksymalna moc transmisji radiowej: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Utylizacja urządzenia

Widoczny obok symbol oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny, a po zakończeniu okresu eksploatacji nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi ani komercyjnymi. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2012/19/UE została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.

## CZ - Obecné informace

Produkt: Skutečná bezdrátová sluchátka Fresh 'n Rebel Sport

Číslo modelu: 3ATW3000 v1 001

Výrobce: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Nizozemí

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Likvidace zařízení

Vedlejší symbol znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a neměl by být na konci doby jeho životnosti likvidován s jiným komunálním nebo komerčním odpadem. Odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) 2012/19/EU Byla zavedena směrnice o recyklaci produktů s využitím nejlepších dostupných technik využití a recyklace k minimalizaci dopadu na životní prostředí, nakládání s jakýmkoli nebezpečnými látkami a vyvarujte se zvyšování jejich skládkování. Informace o správné likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení vám poskytnou místní úřady.

## IT - Informazioni generali

Prodotto: Auricolari True Wireless Fresh 'n Rebel Sport

Numero di modello: 3ATW3000 v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Paesi Bassi

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Conformity information

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili.

L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Smaltimento del dispositivo

Il simbolo accanto indica che il prodotto è dichiarato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine della sua vita utile, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o provenienti da attività commerciali. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2012/19/EU è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

## SK - Všeobecné informácie

Produkt: Skutočné bezdrôtové slúchadlá Fresh 'n Rebel Sport

Číslo modelu: 3ATW3000 v1 001

Výrobca: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Holandsko

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Sitecom Europe B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53 EÚ (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ.

Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon: 2.62 dBm / 1.83 mW

### Likvidácia prístroja

Príslušný symbol znamená, že výrobok je klasifikovaný ako elektrické alebo elektronické zariadenie a nemá by sa na konci svojej životnosti likvidovať s iným komunálnym alebo komerčným odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) 2012/19/EÚ Bola zavedená smernica o recyklácii výrobkov pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie, aby sa minimalizoval dopad na životné prostredie, upravili všetky nebezpečné látky a zabránilo sa zvyšovaniu množstva skládok. Informácie o správnej likvidácii elektrického alebo elektronického zariadenia získate od miestnych úradov.



## ES - Información general

Producto: Auriculares inalámbricos verdaderos Fresh 'n Rebel Sport

Número de modelo: 3ATW3000 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Países Bajos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 2.62 dBm / 1.83 mW

### Eliminación del dispositivo

El símbolo adyacente significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2012/19/UE Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.



## PT - Informação geral

Produto: Auriculares sem fios True Wireless Fresh'n Rebel Sport

Número de Modelo: 3ATW3000 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Países Baixos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Directiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Faixa de frequências de funcionamento: 2402 a 2480 MHz

Potência máxima de radiofrequência transmitida: 2.62 dBm / 1.83 mW



### Eliminação do dispositivo

O símbolo adjacente classifica o produto como equipamento elétrico ou eletrónico, o que significa que não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) 2012/19/UE foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.

## RO - Informații generale

Produs: Căști Fresh 'n Rebel True Wireless Sport

Număr model: 3ATW3000 v1 001

Producător: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Țările de Jos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



### Informații de conformitate

Prin prezenta, Sitecom Europe BV declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW3000.pdf>

Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz

Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 2,62 dBm / 1,83 mW



### Eliminarea aparatului

Simbolul alăturat de deasupra și de pe produs înseamnă că produsul este clasificat ca echipament electric sau electronic și nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere sau comerciale la sfârșitul duratei sale de viață. Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) a fost pusă în aplicare pentru a recicla produsele utilizând cele mai bune tehnici disponibile de recuperare și reciclare pentru a minimiza impactul asupra mediului și pentru a trata orice substanțe periculoase și a evita creșterea depozitelor de deșeuri. Contactați autoritățile locale pentru informații despre eliminarea corectă a echipamentelor electrice sau electronice.

PACKAGING RECYCLING	
Covers	Blister
Paperboard	Plastic
	
PAPER COLLECTION	PLASTIC COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.	
Carte	Blister
Carta PAP 21	Plastica PET 01
Raccolta carta e carton	Raccolta plastica



FR

LE TRI  
+ FACILECOQUE  
PLASTIQUE  
+ CARTON

**EN** - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / **NL** - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieu-vriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / **FR** - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / **DE** - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recyclebar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / **PL** - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / **CZ** - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / **IT** - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / **SK** - Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. / **ES** - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / **PT** - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e selecionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / **RO** - Materialele de ambalare au fost alese în vederea respectării mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalare care nu mai sunt necesare în conformitate cu regulamentele locale aplicabile.